

التاريخ: 2021/04/01 م  
المرجع: 137/1393/2021

الموقر

سعادة / على احمد الحوسني

مدير هيئة الشارقة للتعليم الخاص

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الموضوع: صلاحية مبنى مدرسة الشعاع الخاصة القائمة على القطعة (350-355 منحة & 495 ملك) بمنطقة اليرموك والعائدة للسادة/ مدينة الشارقة للخدمات الانسانية

تتقدم بلدية مدينة الشارقة لكم بأطيب التحيات وأرق الأمنيات بدوام التقدم والازدهار. بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، ورداً على رسالتكم الواردة إلينا بخصوص معاينة مبنى (مدرسة الشعاع) القائم بمنطقة (اليرموك) نحيطكم علماً بأنه قد تمت معاينة المبنى المذكور عن طريق لجنة متخصصة من بلدية الشارقة (إدارة الهندسة) حيث تبين للجنة صلاحية المبنى للاستخدام من الناحية الإنشائية فقط دون تحمل البلدية أدنى مسؤولية فيما يتعلق بالاشتراطات والمعايير الخاصة بهيئة الشارقة للتعليم الخاص.

هذه الشهادة صالحة لمدة ستة اشهر من تاريخ اصدارها.  
شاكرين حسن تعاونكم.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير.

ع/ ثابت سالم عبيد الطريقي  
مدير عام بلدية مدينة الشارقة



الغريب للترجمة القانونية  
AL GHARIB LEGAL TRANSLATION



SHARJAH CITY MUNICIPALITY

Date: 01/04/2021

Reference: 137/1393/2021

His Excellency / Ali Ahmed Al Hosani  
Director of Sharjah Private Education Authority

Greetings,

**Subject: The validity of the building of the Radiance Private School based on the plot (355-350 grant and 495 ownership) in the Yarmouk area and belonging to the M/s. Sharjah City for Humanitarian Services**

The Sharjah City Municipality offers you the best regards and best wishes for continued progress and prosperity.

With reference to the above subject, and in response to your letter received by us regarding inspecting the building (Radiance School) located in (Al-Yarmouk), we inform you that the aforementioned building has been inspected by a specialized committee from the Sharjah Municipality (Engineering Department) where the committee found the building's suitability for use in terms construction only, without the municipality bearing any responsibility in relation to the requirements and standards of the Sharjah Private Education Authority.

This certificate is valid for six months from the date of its issuance.

We thank you for your cooperation.

Yours sincerely.

/signed and sealed/

For/ Thabet Salem Obaid Al-Tarifi

Director General of Sharjah City Municipality

